Patent claims

1. An operation microscope with an illuminating device (13, 14, 15) which is arranged behind the front lens (1) and illuminates the object plane (2, 19) with a light patch (16) and in whose beam path (9) a diaphragm (6, 7) is arranged which partially covers said beam path, wherein the light patch (16) can be moved with a translatory movement component in the object plane (2, 19).

2. The operation microscope as claimed in claim 1, wherein the diaphragm (6, 7) is designed for a movement with a translatory component (8) in the beam path perpendicular to the optical axis (9) of the illuminating beam path.

3. The operation microscope as claimed in claim 1 or 2, wherein the illuminating device (13, 14, 15) can be moved relative to the diaphragm.

4. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 3, wherein the light patch can be moved by pivoting (at 34) of a deflection element (15) for the illuminating light (10 through 12).

5. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 4, wherein the diaphragm (6, 7) is arranged in a diaphragm support (6) which can be moved perpendicular to the optical axis (9) of the illuminating beam path (4).

6. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 5, wherein the diaphragm (6, 7) can be moved in two directions (8, 24) perpendicular to one another and linearly perpendicular to the optical axis (9) of the illuminating beam path.

7. The operation microscope as claimed in claim 5 or 6, wherein the diaphragm (6, 7) can additionally be rotated about an axis (28) parallel to the optical axis (9) of the illuminating beam path.

8. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 4, wherein the diaphragm (6, 7) is arranged in a diaphragm support (6) which is rotatably mounted eccentrically (at 28) with respect to the optical axis (9) of the illuminating beam path.

9. The operation microscope as claimed in one of claims 5 through 8, wherein more than one diaphragm (6, 7) is provided on the diaphragm support (6).

10. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 9, wherein the diaphragm or at least one diaphragm (6, 7) is slit-shaped.

11. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 10, wherein the diaphragm or at least one diaphragm (6, 7) is circular.

12. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 11, wherein the size of the diaphragm (6, 7) (the slit width or circle diameter) can be modified.

13. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 12, wherein the diaphragm(s) is/are arranged on a diaphragm support which is partially transmitting at least in subareas (30).

14. The operation microscope as claimed in one of claims 1 through 10, wherein the diaphragm(s) (6,

7) and/or the deflection element (15) can be adjusted by motor.